

Trgovački naziv: Twin Shampoo

Proizvod br.: 177999

Aktualna verzija: 2.0.0, izrađeno dana: 19.04.2021

Zamijenjena verzija: 1.0.0, izrađeno dana: 30.09.2020

Regija: HR

ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću**1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda**

Trgovački naziv

Twin Shampoo**1.2 Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**

Relevantne identificirane primjene

čistač

Primjene koje se ne savjetuju raditi

Nema raspoloživih podataka.

1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Adresa

Koch-Chemie GmbH

Einsteinstr. 42

D-59423 Unna

Telefon broj +49-2303-9 86 70-0

Telefaks broj +49-2303-9 86 70-26

Informacije u svezi sigurnosno-tehničkog lista

sdb_info@umco.de

1.4 Broj telefona za izvanredna stanja

+385 1 2348 342 (Hrvatski zavod za toksikologiju i antidoping)

ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti**2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese**

Razvrstavanje shodno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP)

Eye Dam. 1; H318

Upute za razvrstavanje

Razvrstavanje proizvoda je utvrđeno na bazi sljedećih postupaka prema članku 9 i kriterijima Uredbe (EZ) br. 1272/2008:

Fizičke opasnosti: Procjena ispitnih podataka prema prilogu I, 2. dio.

Opasnosti po zdravlje i za okoliš: Proračunski postupak prema prilogu I, 3, 4. i 5. dio.

2.2 Elementi označivanja**Označavanje shodno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP)**

Piktogrami opasnosti



GHS05

Oznaka opasnosti

Opasnost

Komponenta(e) za etiketiranje koja(koje) određuje(đu) opasnosti:

1-propanaminium, 3-amino-N- (karboksimetil) -N,N-dimetil-, N-C8-18 (parnih brojeva) acil-derivati, hidroksidi, unutarnje soli

Oznake upozorenja

H318

Uzrokuje teške ozljede oka.

Oznake opasnosti

Trgovački naziv: Twin Shampoo

Proizvod br.: 177999

Aktualna verzija: 2.0.0, izrađeno dana: 19.04.2021

Zamijenjena verzija: 1.0.0, izrađeno dana: 30.09.2020

Regija: HR

P280 Nositi zaštitu za oči.
P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.
P310 Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika.

2.3 Ostale opasnosti

PBT ocjenjivanje

Prema informacijama prenesenim u lancu dobave, smjesa ne sadrži tvar >0,1%, koja vrijedi kao PBT.

vPvB procjena

Prema informacijama prenesenim u lancu dobave, smjesa ne sadrži tvar >0,1%, koja vrijedi kao vPvB.

ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

3.1 Tvari

Nije prikladno. Proizvod nije tvar.

3.2 Smjese

Opasne sastavne tvari

Br.	Naziv tvari	Dodatne upute	
	CAS / EZ / indeks / REACH br.	Razvrstavanje (EZ) 1272/2008 (CLP)	Koncentracija %
1	1-propanaminium, 3-amino-N- (karboksimetil) -N,N-dimetil-, N-C8-18 (parnih brojeva) acil-derivati, hidroksidi, unutarnje soli		
	97862-59-4 931-296-8 - 01-2119488533-30	Aquatic Chronic 3; H412 Eye Dam. 1; H318	>= 10,00 - < 25,00 Tež. %

Puni doslovni tekst H- i EUH-oznaka: vidi odjeljak 16

Br.	Napomena	Specifične granične vrijednosti koncentracije	Faktor M (akutno)	Faktor M (kronično)
1	-	Eye Irrit. 2; H319: C >= 4% Eye Dam. 1; H318: C >= 10%	-	-

ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

4.1 Opis mjera prve pomoći

Opće upute

Kontaminiranu odjeću i obuću odmah svući i prije ponovne upotrebe temeljito očistiti. U slučaju dugotrajnih poteškoća zatražiti savjet liječnika.

Poslije udisanja

Premjestiti osobu iz zone opasnosti i pri tome pridržavati se odgovarajućih mjera za zaštitu disanja. Brinuti se za svjež zrak.

Poslije dodira s kožom

Odmah oprati vodom i sapunom.

Poslije dodira s očima

Ukloniti kontaktne leće. Držati očne kapke širom otvorene, oko ispirati 10-15 minuta tekućom vodom, a nepovređeno oko zaštititi. Odmah obrada oftalmologa.

Poslije gutanja

Isprati usta vodom i poslije piti puno vode. Ne izazivati povraćanje. Onesvještene osobe ne smiju dobivati nikakve tekućine. Zatražiti liječnički savjet.

4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Nema raspoloživih podataka.

4.3 Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Nema raspoloživih podataka.

Trgovački naziv: Twin Shampoo**Proizvod br.:** 177999**Aktualna verzija:** 2.0.0, izrađeno dana: 19.04.2021**Zamijenjena verzija:** 1.0.0, izrađeno dana: 30.09.2020**Regija:** HR**ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara****5.1 Sredstva za gašenje****Prikladna sredstva za gašenje**

Nema raspoloživih podataka.

Neprikladna sredstva za gašenje

Puni vodeni mlaz

5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjeseU slučaju požara može se osloboditi: ugljični monoksid (CO); ugljični dioksid (CO₂); dušikovi oksidi (NO_x)**5.3 Savjeti za gasitelje požara**

Koristiti aparat za disanje koji je nezavisan od okolnog zraka. Nositi odjeću za potpunu zaštitu.

ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja**6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja****Osoblje nije školovano za slučajeve u nuždi.**

Obratiti pažnju na zaštitne propise (vidi: odjeljak 7 i 8); Koristiti osobnu zaštitnu odjeću. Posebna opasnost od klizanja zbog istječenog / rasutog proizvoda.

Organi intervencije

Osobna zaštitna oprema - vidi poglavlje 8.

6.2 Mjere zaštite okoliša

Ne smije ulaziti u kanalizaciju / površinske vode / podzemne vode. Ne dozvoliti da dospije pod zemlju / u tlo.

6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Istečeni materijal ograničiti nezapaljivim sredstvom za apsorpciju (npr. pijesak, zemlja, dijatomejska zemlja, vermikuliti) i skupiti za zbrinjavanje shodno mjesnim propisima u za to predviđenim spremnicima (vidi odjeljak 13).

6.4 Uputa na druge odjeljke

Informacije za sigurno rukovanje vidi odlomak 7. Informacije koje se odnose na osobnu zaštitnu opremu vidi odlomak 8. Informacije za odlaganje vidi odlomak 13.

ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje**7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje****Upute za sigurno rukovanje**

Rizik prilikom rukovanja proizvodom mora se smanjiti na minimalnu mjeru korištenjem zaštitnih i preventivnih mjera. Radni proces mora biti organiziran tako - ukoliko to omogućavaju tehnički uvjeti - da bude spriječeno oslobađanje tvari ili da se može isključiti dodir s kožom.

Opće sigurnosne i higijenske mjere

Prilikom rada ne pušiti, ni jesti niti piti. Držati podalje od živežnih namirnica i pića. Ne udisati pare. Spriječiti dodir s očima i kožom. Prije pauza i nakon završetka rada oprati ruke. Skinuti zagađenu odjeću i cipele, te temeljito oprati prije ponovne uporabe. Držati u pripravnosti napravu za ispiranje očiju.

7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**Tehničke mjere i uvjeti skladištenja**

Spremnike držati suhim i dobro zatvorenim te čuvati na hladnom, dobro provjetrenom mjestu.

Stabilnost pri skladištenju

Vrijednost

36

mjeseci

Zahtjevi što se tiče skladišnih prostorija i spremnika

Dobro zatvoriti otvorene spremnike i skladištiti ih okomito da bi se spriječilo svako izlaženje. Uvijek čuvati u spremnicima koji odgovaraju originalnim bačvama.

Upute za zajedničko skladištenje

Supstance koje treba izbjegavati, vidi odlomak 10.

Trgovački naziv: Twin Shampoo

Proizvod br.: 177999

Aktualna verzija: 2.0.0, izrađeno dana: 19.04.2021

Zamijenjena verzija: 1.0.0, izrađeno dana: 30.09.2020

Regija: HR

7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Nema raspoloživih podataka.

ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**8.1 Nadzorni parametri****DNEL, DMEL- i PNEC-vrijednosti****DNEL vrijednosti (posloprimac)**

Br.	Naziv tvari			CAS / EZ br.	
	Način prihvata	trajanje djelovanja	djelovanje	Vrijednost	
1	1-propanaminium, 3-amino-N- (karboksimetil) -N,N-dimetil-, N-C8-18 (parnih brojeva) acil-derivati, hidroksidi, unutarnje soli			97862-59-4 931-296-8	
	dermalno	dugotrajno (kronično)	sistemske	12,5	mg/kg/dan
	inhalativno	dugotrajno (kronično)	sistemske	44	mg/m3

DNEL vrijednosti (potrošač)

Br.	Naziv tvari			CAS / EZ br.	
	Način prihvata	trajanje djelovanja	djelovanje	Vrijednost	
1	1-propanaminium, 3-amino-N- (karboksimetil) -N,N-dimetil-, N-C8-18 (parnih brojeva) acil-derivati, hidroksidi, unutarnje soli			97862-59-4 931-296-8	
	oralno	dugotrajno (kronično)	sistemske	7,5	mg/kg/dan
	dermalno	dugotrajno (kronično)	sistemske	7,5	mg/kg/dan

PNEC vrijednosti

Br.	Naziv tvari		CAS / EZ br.	
	odeljak okoliša	Način	Vrijednost	
1	1-propanaminium, 3-amino-N- (karboksimetil) -N,N-dimetil-, N-C8-18 (parnih brojeva) acil-derivati, hidroksidi, unutarnje soli		97862-59-4 931-296-8	
	voda	slatka voda	0,013	mg/L
	voda	morska voda	0,001	mg/L
	voda	slatka voda, sediment	1	mg/kg suhe težine
	voda	morska voda, sediment	0,1	mg/kg suhe težine
	tlo	-	0,8	mg/kg suhe težine
	uređaj za pročišćavanje otpadnih voda (STP)	-	3000	mg/L

8.2 Nadzor nad izloženošću**Prikladni tehnički uređaji za upravljanje**

Pobrinuti se za dobro provjetravanje. To se može postići lokalnim isisavanjem ili isisavanjem prostorije. Ukoliko to nije dovoljno da bi se koncentracije tvari držale ispod graničnih vrijednosti zraka, mora se nositi odobreni aparat za disanje.

Osobna zaštitna oprema**Zaštita disanja**

U slučaju prekoračenja graničnih vrijednosti na radnom mjestu mora se nositi prikladan aparat za disanje. Ako nisu dostupne granične vrijednosti na radnom mjestu, u slučaju stvaranja aerosola i magle se moraju poduzeti prikladne mjere za zaštitu disanja. Maska za disanje s kombiniranim filtrom.

filter za disanje A P2

Zaštita očiju / lica

Nepropusne zaštitne naočale (DIN EN 166).

Zaštita ruku

Ako postoji opasnost od dodira proizvoda s kožom, primjena rukavica ispitanih npr. prema normi EN 374, nudi odgovarajuću zaštitu. Zaštitne rukavice u svakom slučaju moraju biti ispitane na prikladnost specifičnu za radno

Trgovački naziv: Twin Shampoo**Proizvod br.:** 177999**Aktualna verzija:** 2.0.0, izrađeno dana: 19.04.2021**Zamijenjena verzija:** 1.0.0, izrađeno dana: 30.09.2020**Regija:** HR

mjesto (npr. mehanička postojanost, kompatibilnost s proizvodom, antistatika). Slijediti upute i informacije proizvođača rukavica u svezi primjene, skladištenja, njege i zamjene rukavica. Kod oštećenja ili prvih pojava habanja, zaštitne rukavice treba odmah zamijeniti. Radne postupke tako oblikovati da se rukavice ne moraju stalno nositi.

Prikladan materijal	butilni kaučuk		
Debljina materijala	>	0,5	mm
Vrijeme prodiranja	>	120	min

Ostale mjere zaštite

Radna odjeća postojna na kemikalije.

Ograničavanje i kontrola ekspozicije okoliša

Nema raspoloživih podataka.

ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva**9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

Agregatno stanje	
tekućina	
Oblik / boja	
tekuće	
žuto	
Miris	
kao voće	
pH vrijednost	
Vrijednost	8
Točka vrenja / područje vrenja	
Nema podataka.	
talište/ledište	
Nema podataka.	
temperatura raspadanja	
Nema podataka.	
Plamište	
Neprijemljivo	
Temperatura paljenja	
Nema podataka.	
Oksidirajuća svojstva	
neoksidirajući	
Zapaljivost	
Nema podataka.	
donja granica eksplozivnosti	
Nema podataka.	
Gornja granica eksplozivnosti	
Nema podataka.	
Tlak pare	
Nema podataka.	
Relativna gustoća pare	
Nema podataka.	
Relativna gustoća	
Nema podataka.	

Trgovački naziv: Twin Shampoo

Proizvod br.: 177999

Aktualna verzija: 2.0.0, izrađeno dana: 19.04.2021

Zamijenjena verzija: 1.0.0, izrađeno dana: 30.09.2020

Regija: HR

Gustoća	
Vrijednost	1,01 g/cm ³
Referentna temperatura	20 °C
Topljivost u vodi	
Naznake	mješivo
Topljivost	
Nema podataka.	
koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (logaritamska vrijednost)	
Nema podataka.	
Viskoznost	
Nema podataka.	
svojstva čestica	
Nema podataka.	

9.2 Ostale informacije

Ostale informacije
Nema raspoloživih podataka.

ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost**10.1 Reaktivnost**

Nema raspoloživih podataka.

10.2 Kemijska stabilnost

Stabilno kod primjene preporučenih propisa za skladištenje i rukovanje (vidi odjeljak 7)

10.3 Mogućnost opasnih reakcija

Kod primjene prema namjeni ne treba očekivati opasne reakcije.

10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati

Nije poznato.

10.5 Inkompatibilni materijali

Nije poznato.

10.6 Opasni proizvodi raspadanja

Nisu poznati opasni proizvodi razlaganja.

ODJELJAK 11: Toksikološke informacije**11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008**

Akutna oralna toksičnost
Nema podataka.
Akutna dermalna toksičnost
Nema podataka.
Akutna inhalativna toksičnost
Nema podataka.
Nagrizajuće / nadražujuće djelovanje na kožu
Nema podataka.
Ozbiljno oštećenje / nadraživanje očiju
Nema podataka.
Preosjetljivost dišnog sustava / kože
Nema podataka.

Trgovački naziv: Twin Shampoo

Proizvod br.: 177999

Aktualna verzija: 2.0.0, izrađeno dana: 19.04.2021

Zamijenjena verzija: 1.0.0, izrađeno dana: 30.09.2020

Regija: HR

Mutagenost zrna klice
Nema podataka.
Reproduktivna toksičnost
Nema podataka.
karcinogenost
Nema podataka.
Specifična toksičnost ciljnog organa kod jednokratnog izlaganja
Nema podataka.
Specifična toksičnost ciljnog organa kod ponovljenog izlaganja
Nema podataka.
Opasnost od aspiracije
Nema podataka.

11.2 Informacije o drugim opasnostima**Svojstva endokrine disrupcije**

Nema raspoloživih podataka.

Ostale informacije

Nema raspoloživih podataka.

ODJELJAK 12: Ekološke informacije**12.1 Toksičnost**

Toksičnost za ribe (akutna)
Nema podataka.
Toksičnost za ribe (kronična)
Nema podataka.
Toksičnost na dafnije (akutna)
Nema podataka.
Toksičnost na dafnije (kronična)
Nema podataka.
Toksičnost na alge (akutna)
Nema podataka.
Toksičnost na alge (kronična)
Nema podataka.
Bakterijalna toksičnost
Nema podataka.

12.2 Postojanost i razgradivost

Nema raspoloživih podataka.

12.3 Bioakumulacijski potencijal

Nema raspoloživih podataka.

12.4 Pokretljivost u tlu

Nema raspoloživih podataka.

12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB	
PBT ocjenjivanje	Prema informacijama prenesenim u lancu dobave, smjesa ne sadrži tvar >0,1%, koja vrijedi kao PBT.
vPvB procjena	Prema informacijama prenesenim u lancu dobave, smjesa ne sadrži tvar >0,1%, koja vrijedi kao vPvB.

Trgovački naziv: Twin Shampoo**Proizvod br.:** 177999**Aktualna verzija:** 2.0.0, izrađeno dana: 19.04.2021**Zamijenjena verzija:** 1.0.0, izrađeno dana: 30.09.2020**Regija:** HR**12.6 Svojstva endokrine disrupcije**

Nema raspoloživih podataka.

12.7 Ostali štetni učinci

Nema raspoloživih podataka.

12.8 Ostale informacije**Ostale informacije**

Ne dopustiti da proizvod nekontrolirano dospije u okoliš.

ODJELJAK 13: Zbrinjavanje**13.1 Metode obrade otpada****Proizvod**

Zbrinjavanje se treba sprovesti pod kontrolom i pravilima odgovornih mjesnih vlasti i ovlaštenog zbrinjavatelja, a treba se izvršiti pomoću postrojenja koje je odobreno za tu svrhu.

Svrstavanje ključnog koda za recikliranje otpada treba učiniti shodno Europskom katalogu otpada (AVV) u dogovoru s regionalnom tvrtkom koja vrši zbrinjavanje.

Pakiranje

Pakiranja treba očistiti od ostataka i onda se u skladu sa zakonskim propisima mogu dovoditi propisanom zbrinjavanju. Pakiranja koja se ne mogu očistiti od ostataka, zbrinuti u dogovoru s regionalnom tvrtkom koja vrši zbrinjavanje.

ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu**14.1 Transport ADR/RID/ADN**

Proizvod ne podliježe ADR/RID/ADN propisima.

14.2 Transport IMDG

Proizvod ne podliježe IMDG propisima.

14.3 Transport ICAO-TI / IATA

Proizvod ne podliježe ICAO-TI / IATA propisima.

14.4 Ostale informacije

Nema raspoloživih podataka.

14.5 Opasnosti za okoliš

Podaci u svezi opasnosti za okoliš – ako je relevantno – vidi 14.1 – 14.3.

14.6 Posebne mjere opreza za korisnika

Nema raspoloživih podataka.

14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

Nije relevantno.

ODJELJAK 15: Informacije o propisima**15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu****EU propisi****Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH) prilog XIV (popis tvari za koje je potrebno dopuštenje)**

Shodno postojećim podacima i / ili prema navodima predisporučitelja, produkt ne sadrži tvar/i koja/e prema Uredbi REACH (EZ) 1907/2006 prilog XIV vrijedi/e kao tvar/i za koju/e je potrebno dopuštenje.

Popis REACH-evih kandidata posebno zabrinjavajućih tvari (SVHC) za postupak dozvole za primjenu

Shodno postojećim podacima i/ili prema navodima predisporučitelja, proizvod ne sadrži tvar/i koja/e prema članku 57 u svezi sa člankom 59 Uredbe REACH (EZ) 1907/2006 važi/e kao tvar/i koja/e dolazi/e u obzir za prijem u prilog XIV (popis tvari za koje je potrebno dopuštenje).

Trgovački naziv: Twin Shampoo**Proizvod br.:** 177999**Aktualna verzija:** 2.0.0, izrađeno dana: 19.04.2021**Zamijenjena verzija:** 1.0.0, izrađeno dana: 30.09.2020**Regija:** HR**Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH) Prilog XVII: Ograničenja proizvodnje, stavljanja u promet i uporabe određenih opasnih tvari, smjesa i proizvoda**

Proizvod podliježe Uredbi REACH (EZ) 1907/2006 prilog XVII.

Br. 3

Direktiva 2012/18/EZ za svladavanje opasnosti u slučaju teških nesreća s opasnim tvarima

Proizvod ne podliježe prilogu I, 1. ili 2. dio.

Ostali propisi

Kod uporabe ovog proizvoda treba koristiti nacionalne propise za zdravlje i sigurnost pri radu.

Uzeti u obzir ograničenja koja služe za zaštitu od opasnih tvari, za zaposlenje prema Zakonu o zaštiti majki i Zakonu o zaštiti radne omladine.

Tenzidi sadržani u tom proizvodu odgovaraju Uredbi DetVO 648/2004/EZ.

15.2 Procjena kemijske sigurnosti

Procjena sigurnosti tvari nije provedena za ovdje prisutnu smjesu.

ODJELJAK 16: Ostale informacije**Izvori podataka koji su korišteni prilikom sastavljanja sigurnosno-tehničkog lista:**

ES 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP) u odgovarajućoj važećoj verziji.

Smjernice 2000/39/EZ, 2006/15/EZ, 2009/161/EU, (EU) 2017/164.

Narodne liste limita za atmosferu u određenim zemljama u odgovarajućoj važećoj verziji.

Propisi za prijevoz prema ADR, RID, IMDG, IATA u odgovarajućoj važećoj verziji.

Izvori podataka o fizikalnim, toksikološkim i ekotoksikološkim osobinama proizvoda navedeni su direktno u odgovarajućim poglavljima.

Puni doslovni tekst H- i EUH-oznaka navedenih u odlomcima 2 i 3 (ukoliko već nije navedeno u tim odlomcima).

H412

Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Odsjek koji izdaje sigurnosno-tehnički list

UMCO GmbH - D-21107 Hamburg, Georg-Wilhelm-Strasse 187, Tel.: +49(40)555 546 300, Fax: +49(40)555 546 357, e-mail: umco@umco.de

Podaci se oslanjaju na današnje stanje našeg saznanja i naših iskustava. Sigurnosno-tehnički list opisuje proizvode s obzirom na sigurnosne potrebe. Podaci nemaju značaj zajamčenih svojstava i ne osnivaju ugovorni pravni odnos.

Promjene / dodaci u tekstu:

Dodaci u tekstu su označeni na rubu stranice.

Dokument zaštićen autorskim pravom. Za promjene ili umnožavanja je potrebno izričito dopuštenje tvrtke UMCO GmbH.

Prod-ID 769420